

MODUL CERITA NAHU (MCN) BAHASA ARAB: KAJIAN KEBERKESANAN KAEDAH I'RAB MUDAH, 5 SOALAN SCAN

Fairuz bin Mohamad,

fairuzsani77@gmail.com

Fakulti Bahasa dan Linguistik, Universiti Malaya Kuala Lumpur, Malaysia.

Dr. Mohd Sollah b. Mohamed,

sollah@uitm.edu.my

Akademi Pengajian Bahasa, Universiti Teknologi Mara, Kelantan.

Prof. Madya Dr. Haji Mohammad bin Seman,

masman@um.edu.my

Fakulti Bahasa dan Linguistik, Universiti Malaya Kuala Lumpur, Malaysia.

ABSTRAK

Kajian ini bertujuan untuk mengenalpasti kesesuaian dan keberkesanan *Kaedah I'rab Mudah 5 Soalan Scan (5SS)* dalam Modul Cerita Nahu (MCN) sebagai satu pendekatan pembelajaran nahu dan i'rab dalam kalangan pelajar peringkat menengah atas. Kajian ini menggunakan rekabentuk eksperimen satu kumpulan jenis ujian pra dan pos. Ia mengaplikasikan Teori Konstruktivisme. Sampel kajian adalah seramai 61 orang pelajar tingkatan 5 Sekolah Agama Menengah Hulu Langat, Selangor (SAMHL). Kajian ini menggunakan metodologi campuran iaitu kajian perpustakaan dan kajian lapangan serta mengaplikasikan pendekatan kuantitatif dan kualitatif. Dapatan analisis menunjukkan bahawa masalah utama pelajar dalam nahu adalah berpunca daripada kekeliruan menghubungkan antara tajuk – tajuk nahu yang dipelajari secara berasingan. Penggunaan kaedah 5SS yang diperkenalkan dalam MCN terbukti berkesan dengan tepat untuk menyelesaikan masalah tersebut di mana penurunan ketara pelajar gagal ujian pra (13.11%) kepada (0.00%) ujian pos. Begitu juga peningkatan bilangan pelajar yang mendapat A- ke atas meningkat dari (6 orang) pada ujian pra kepada (54 orang) pada ujian pos. Peningkatan ini juga disokong oleh data - data melalui instrumen lain seperti tinjauan dan temu bual. Kaedah i'rab 5SS dalam (MCN) terbukti sesuai dan berkesan untuk pelajar di peringkat sekolah menengah atas. Semoga hasil daripada kajian bersignifikan ini dapat membantu pelajar, guru, pensyarah dan Kementerian Pelajar Malaysia dalam usaha menarik minat pelajar untuk menguasainya dengan lebih berkesan.

***Kata kunci :* Modul, Bahasa Arab, I'rab dan Keberkesanan**

1. PENGENALAN

Menurut Mok Soon Sang (2014) pembelajaran modul merupakan suatu kaedah pengajaran individu yang mana pelajar mengikut panduan dan arahan guru, mempelajari bahan-bahan pelajaran melalui panduan bahan bercetak atau perisian komputer dan

seterusnya menyempurnakan kerja kursus mengikut unit-unit pelajaran yang disediakan. Namun begitu ia juga telah dipersembahkan dalam pelbagai kaedah dan teknik mengajar, antaranya simulasi, perbincangan, pemudahcaraan, kerja kumpulan, tematik, penyelesaian masalah, pembelajaran masteri, inkuiri, simulasi, sumbangsaran, modul dan bercerita (Mok, 2014: 282). Kaedah bercerita dalam PdP adalah suatu aktiviti yang digunakan untuk menyamakan peristiwa dengan menggunakan perkataan, imej dan suara. Cerita atau naratif ini sering digunakan oleh setiap budaya masyarakat sejak permulaan tamadun sebagai hiburan, pendidikan, pengekalan budaya, pemupukan nilai-nilai moral. Elemen-elemen penting terkandung dalam cerita ialah plot dan watak -watak serta pandangan dan nilai-nilai murni. (Mok, 2014: 382)

Lev Vygotsky (1896 – 1934) menyatakan bahawa pembelajaran berlaku melalui interaksi sosial dan diintegrasikan dalam struktur mental pelajar (Lokita, 2016: 4). Manakala John Dewey (1859 – 1952) berpendapat bahawa pembelajaran datang daripada pengalaman. Kedua – dua tokoh ini merupakan pelopor kepada teori Konstruktif yang diasaskan oleh Jean Piaget (1896 – 1980). Piaget mengatakan bahawa pengetahuan berlaku melalui adaptasi kepada interaksi dengan persekitaran melalui proses asimilasi dan akomodasi yang berkembang melalui tahap perkembangan kognitif tertentu. Secara umumnya, teori ini menitikberatkan motivasi, pengetahuan sedia ada pelajar, membina idea baru sama dengan meruntuhkan maklumat sedia ada kesan salah faham konsep atau menambah maklumat sedia ada (Hafiz Haniff, 2016). MCN dimulai dengan motivasi serta memperbetulkan salah faham pelajar dan kekeliruan mereka dalam i'rab serta menggalakan penerokaan pelajar untuk mengembangkan idea tersebut. Pelajar juga terlibat secara langsung dalam aktiviti bermakna kerana dialog antara *Ustaz Selambe* dan *Sofea* adalah adaptasi daripada kisah benar yang berlaku di dalam bilik darjah.

Modul Cerita Nahu (MCN) sebenarnya merupakan hasil pengalaman penulis sendiri mengajar Bahasa Arab melalui soal jawab penulis di dalam kelas dalam tempoh masa yang panjang. Apa yang menarik untuk diperkatakan bahawa kebanyakan pelajar menghadapi masalah yang hampir sama iaitu i'rab walau pun berada di tahap yang berbeza, sekolah menengah dan universiti. Memandangkan situasi ini amat menyukarkan pengkaji dalam mengajar subjek Bahasa Arab, maka tecetuslah idea untuk membina satu modul Nahu Bahasa Arab dengan gaya santai memuatkan soal jawab dan dialog pelajar dengan penulis di dalam kelas. Dialog ini biasanya berulang dari satu generasi ke satu generasi pelajar yang lain setiap tahun dan semester. Situasi ini menunjukkan bahawa masalah mereka bertitik tolak dari topik dan sub topik yang sama iaitu asas nahu dan I'rab. Modul ini juga telah melalui proses semakan pakar sebelum ianya digunakan oleh responden. Namun untuk memastikan ia betul-betul berkesan, satu kajian telah dibuat untuk meninjau sejauh manakah keberkesanan MCN.

2. PENYATAAN MASALAH

Ghazilah (2012) menyatakan bahawa kesalahan nahu dari pelbagai aspek banyak dilakukan di peringkat menengah dan Institut Pengajian Tinggi (IPT) (Ab. Halim, 2002; Bakhit, 1998; Hanizam, 2005; Ibrahim, 1989, Ismail Muda, 1999, Norasmazura, 2005; Sohair, 1990; Wan Ahmad, 1994; Zainol, 2003; Zarina 2005). Antara aspek paling banyak dilakukan kesalahan ialah *gender*, bilangan sama ada tanda fleksi bagi *gender* atau pembentukan ayat. (Abdul Hadi, 1998; Abd Ghani, 1999; Bakhit, 1998; Nurillah 2005; Sohair, 1990; Wan Ahmad, 1994; Zarima, 2005). Kebanyakan masalah yang dinyatakan berkait rapat dengan aspek nahu. Permasalahan nahu perlu ditangani dengan sebaiknya kerana oleh tanpa nahu sesuatu ayat tidak akan difahami sebagaimana kata cendekiawan yang tercatat pada kulit kitab *Matan al – Ajurumiyyatt* :

Maksudnya: “Nahu itu yang pertama perlu diketahui kerana ayat tanpa nahu tidak akan difahami.”

Permasalahan tatabahasa dan I’rab merupakan antara masalah utama para pelajar yang mesti diluruskan (Toni, 2015: 65). Ramai dalam kalangan pelajar yang keliru dalam memahami memahami i’rab dan nahu bahasa Arab. MCN telah tampil untuk menyelesaikan kekeliruan ini melalui formula baru yang dinamakan *Kaedah I’rab Mudah, 5 Soalan Scan (5SS)*.

Ia merupakan suatu kaedah baru dalam sebuah modul yang baru. Justeru, keberkesanannya perlu diuji. Sharifah Alwiah Alsaqoff (1987:95) menyatakan: “Tiap – tiap modul yang sudah siap hendaklah terlebih dahulu diuji penggunaannya kepada golongan murid yang dinyatakan. Setelah diuji demikian, pembetulan boleh dibuat supaya modul tersebut akan lebih berkesan untuk mencapai objektif yang dinyatakan dalam modul itu”. MCN merupakan sebuah modul baru yang belum diuji dan dinilai keberkesanannya.

3. OBJEKTIF KAJIAN

- a. Mengenalpasti kesesuaian *Kaedah I’rab Mudah 5 Soalan Scan (5SS)* dalam MCN sebagai satu pendekatan pembelajaran nahu di kalangan pelajar menengah atas.
- b. Menilai keberkesanan *Kaedah I’rab Mudah 5 Soalan Scan (5SS)* dalam MCN dalam meningkatkan penguasaan nahu bahasa Arab di kalangan pelajar menengah atas.

4. MCN DAN KAEDAH I’RAB MUDAH, 5 SOALAN SCAN (5SS)

MCN merupakan sebuah modul pembelajaran nahu bahasa Arab melalui pendekatan teknik penceritaan melalui dialog antara guru yang bernama *Ustaz Selambe* dan pelajarinya, Sofea. Ia mengaplikasikan teori Konstruktivisme dengan mengaplikasikan pengetahuan sedia ada pelajar untuk membina idea dan konsep baru termasuklah proses memperbetulkan salah faham dan kekeliruan mereka (Hafiz Haniff, 2016). Ia berkonsepkan 5S iaitu selamba, slanga, seronok, senang dan singkat. Antara objektifnya ada untuk membantu pelajar menangani masalah kekeliruan mereka dalam bab nahu amnya dan I’rab khasnya. Kandungan nahu disusun mengikut kekesesuaian golongan pelajar yang telah mempelajari nahu bahasa Arab dan mempunyai maklumat sedia ada namun masih keliru dalam memahaminya. MCN dipersembahkan dalam bentuk grafik, jadual, lagu, kartun dan penuh warna – warni. Ia menggunakan bahasa ibunda agar mudah difahami pelajar dalam mempelajari sesuatu konsep tatabahasa yang sukar sebagai dipersetujui oleh Franklin (1990) (dalam Azrien, 2014:64)

MCN menyediakan banyak tips – tips ringkas untuk membantu pelajar memahami nahu dengan lebih mudah. Antara kaedah yang paling penting terkandung di dalamnya ialah kaedah 5SS. Kaedah ini bertujuan untuk membantu pelajar memulakan I’rab mengikut tertib yang lebih sistematik. I’rab disusun mengikut 5 soalan yang dapat mengimbas kalimah yang hendak dii’rab. Terdapat 5 soalan I’rab sesuatu kalimah yang perlu dijawab satu per satu secara ringkas iaitu:

Gunakan 5 SOALAN SCAN :

1) Apakah jenis kalimah tersebut?	اسم @ فعل @ حرف
2) Apakah I'rab kalimah tersebut?	مرفوع @ منصوب @ مجرور @ مجزوم
3) Kenapakah ia marfu'/ mansub/ majrur?	JISMJIF - مبتدأ @ مفعول به @ أن @ ثم ...etc
4) Dengan apa ia marfu'/ mansub/ majrur?	JATI - @ @ @ @ @ @ @ حذف "ن" ...etc
5) Kenapa ia marfu' dengan dhommah...dsb?	JATI - مفرد ، مثنى ، جمع ...etc

Gambar rajah 4.1 : Kaedah I'rab Mudah, 5 Soalan Scan

Kaedah ini menjadi solusi kepada masalah pelajar yang keliru atau tidak tahu cara hendak memulakan I'rab sesuatu perkataan di dalam teks panjang atau ayat pendek. Mereka hanya perlu menjawab 5 soalan tersebut dan jawapan disusun secara menegak dari nombor 1 hingga 5.

5. METODOLOGI KAJIAN

Kajian ini direkabentuk mengikut Reka bentuk Eksperimen Satu Kumpulan Ujian Pra dan Pos dan juga mengaplikasikan Teori Konstruktivisme. Pengkaji menggunakan “*purposive sampling*” iaitu persampelan bertujuan. Ini adalah kerana objektif utama kajian ini adalah untuk menguji keberkesanaan MCN yang mana sasarannya adalah pelajar Tingkatan 5, iaitu bagi menghadapi SPM. Babbie (2004) menjelaskan bahawa “*purposive sampling*” boleh digunakan untuk mengkaji unit-unit yang disandarkan kepada penilaian pengkaji berdasarkan kriteria yang dikenalpasti oleh pengkaji. Antara kriteria penting yang menjadi pilihan pengkaji ialah:

- a. Pelajar yang pernah belajar Bahasa Arab sekurang – kurangnya 3 tahun.
- b. Pelajar yang pernah belajar nahu, soraf dan pernah mendengar istilah – istilah nahu seperti i'rab, nahu, soraf dan marfu',mansub,majrur dan majzum.
- c. Pelajar dari dua lapisan berbeza iaitu tingkatan 4 dan 5 untuk menguji pengetahuan sedia ada mereka sama ada sama atau berbeza dalam topik – topik asas i'rab.

Berdasarkan 3 kriteria di atas maka pengkaji memilih pelajar Sekolah Agama Menengah Hulu Langat Tingkatan 5 sebagai sampel. Tambahan pula, isi kandungan MCN lebih banyak sepadan dengan mereka berbanding dengan pelajar-pelajar lain. Sampel yang dipilih adalah seramai 61 orang pelajar Tingkatan 5. Mereka ini terlibat sebagai peserta Bengkel Pendek Cerita Nahu NASSCO (*Nahu Story Short Course*) yang diadakan selama 5 jam dan menjawab ketiga – tiga instrumen kajian ujian pra dan pos dan tinjauan serta temu bual. Kajian menggunakan pendekatan kuantitatif dan kualitatif dalam pengumpulan data. Penggabungan dua pendekatan ini dapat menimbulkan hasil kajian yang lebih baik (Asmah, 2008:36).

Bagi melihat keberkesanan kaedah 5SS pengkaji menggunakan instrumen ujian pra dan pos serta temu bual guru mata pelajaran. Manakala, bagi melihat kesesuaian kaedah 5SS pengkaji menggunakan instrumen tinjauan pelajar. Proses penyediaan ketiga – tiga instrumen telah mengambilkira tujuan dan objektif kajian serta disemak oleh 3 orang pakar.

Soalan Ujian Pra Dan Pos

Soalan ujian pra mengandungi 4 soalan sahaja, iaitu:

1. Soalan 1

Pelajar dikehendaki menandakan (/) pada ruangan kosong yang sesuai. Soalan ini bertujuan menilai tahap pengetahuan pelajar tentang hukum – hukum i’rab bagi setiap mawaaqi i’rab (tempat i’rab/ sebab i’rab) yang disediakan. Ia mengandungi 10 soalan yang bernilai 5 markah keseluruhannya.

2. Soalan 2

Pelajar dikehendaki menulis hukum i’rab marfu, mansub dan majrur pada ruangan disediakan sesuai dengan tanda i’rab bagi setiap perkataan bergaris. Soalan ini mengandungi 10 item yang mengandungi 10 ayat dan bernilai 10 markah. Ia bertujuan menguji tahap pengetahuan sedia ada mereka tentang tanda – tanda i’rab.

3. Soalan 3

Soalan ini meminta pelajar menentukan jenis perkataan bergaris sama ada ism, fi’l atau harf daripada teks berbaris yang diberikan. Mereka hanya perlu menulis ism, fi’l harf dalam kotak jadual yang disediakan. Soalan ini mengandungi 15 soalan dan bernilai 15 markah. Soalan ini bertujuan menguji pengetahuan sedia ada pelajar tentang tanda – tanda ism, fi’l dan harf.

4. Soalan 4

Soalan ini menghendaki pelajar i’rab 4 perkataan bergaris daripada teks. Kemudian, 4 perkataan tadi dipecahkan kepada 16 perkataan lain mengikut kaedah nahu. Total perkataan yang perlu di’rab oleh pelajar ialah 20. Satu ruangan kosong disediakan untuk diisi dengan jawapan. Pelajar bebas menjawab dengan cara mereka sendiri sebagaimana lazimnya dalam peperiksaan sekolah. Soalan ini bertujuan menguji tahap aplikasi pelajar terhadap soalan i’rab. Ia diberi nilai 20 markah sesuai dengan jumlah perkataan yang perlu di’rab.

Soalan ini menggabungkan pengetahuan tentang jenis perkataan, hukum i’rab dan tanda – tanda i’rab.

Manakala, ujian pos pula menggunakan soalan dan bentuk yang sama untuk keempat – empat soalan. Cuma bagi soalan keempat ruangan jawapan disesuaikan dengan kaedah I’rab baru yang diajar dalam Modul Cerita Nahu. Bagi setiap perkataan yang perlu di’rab disediakan 5 kotak kosong yang disusun secara menegak sesuai dengan kaedah I’rab mudah, 5 soalan scan yang baru diajar dalam modul. Memandangkan ia suatu kaedah baru maka mereka perlu sedikit panduan bagi mengaplikasikannya ketika menjawab. Dengan demikian mereka menjawab mengikut kehendak soalan dengan menggunakan kaedah yang baru dipelajari.

Soalan ujian pra diedarkan kepada sampel kajian sebelum bengkel Modul Cerita Nahu dijalankan. Manakala, soalan ujian pos pula diedarkan sebaik sahaja bengkel NASSCO selama 5 jam tamat.

5. ANALISIS DAN DAPATAN KAJIAN.

Sebelum keputusan ujian pra dan pos dianalisis, perlu diketahui cara penggredan markah pelajar yang digunakan dalam kajian adalah menggunakan gred standard KPM yang digunakan seluruh negara seperti berikut: <https://sapsnkra.moe.gov.my/dokumen/GRED.pdf>

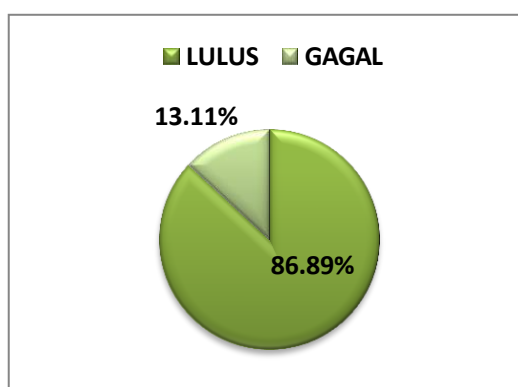
GRED	MARKAH	TAHAP
A+	90 – 100	Cemerlang Tertinggi
A	80 – 89	Cemerlang Tinggi
A-	70 – 89	Cemerlang
B+	65 – 69	Kepujian Tertinggi
B	60 – 64	Kepujian Tinggi
C+	55 – 59	Kepujian Atas
C	50 – 54	Kepujian
D	45 – 49	Lulus Atas
E	40 – 44	Lulus
G	01 -39	Gagal

Jadual 5.1: Gred Permarkahan Sekolah Menengah Atas

5.1 Analisis dan Dapatan Ujian Pra dan Pos

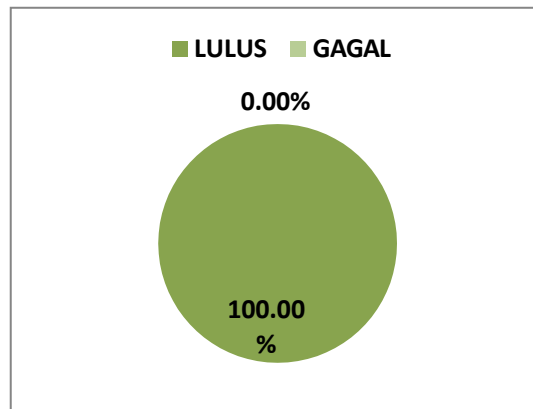
Keberkesanan MCN boleh dilihat melalui perbandingan antara ujian pra dan pos dari segi peratus pelajar yang lulus dan gagal pada ujian pra dan pos, kualiti gred, dan min markah setiap soalan.

a. Analisis Keputusan Mengikut Lulus dan Gagal



Carta 5.1: Peratus Lulus Dan Gagal Dalam Ujian Pra Tingkatan 5

86.89% pelajar Tingkatan 5 lulus ujian pra dengan mendapat minima 40% ke atas. Ia mewakili 53 orang pelajar.

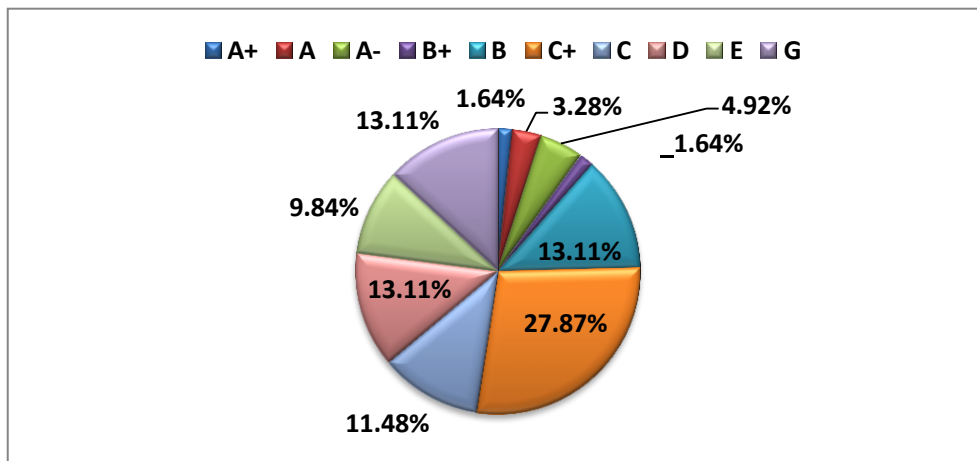


Carta 5.2: Peratus Lulus Dan Gagal Dalam Ujian Pos Tingkatan 5

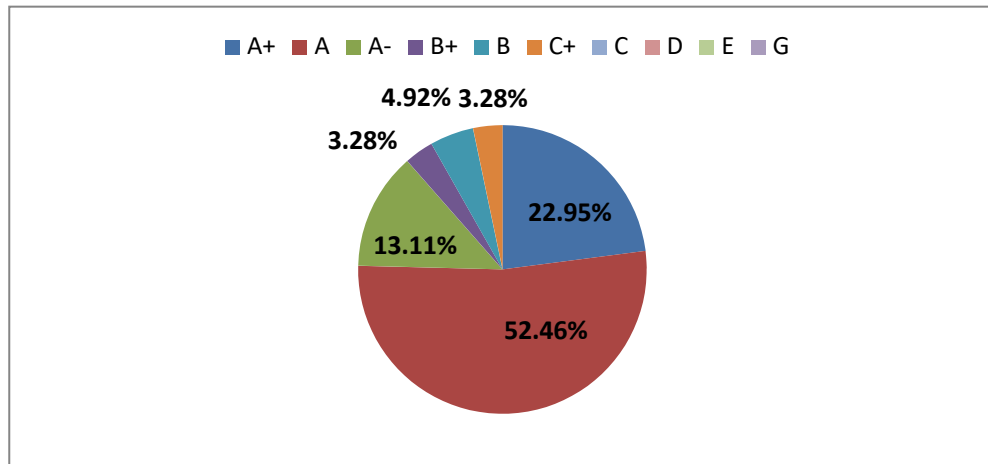
Pencapaian pelajar dalam ujian pos amat berbeza apabila semua pelajar lulus. Sebagaimana sedia maklum, pelajar yang gagal terdiri daripada mereka yang tidak faham subjek nahu sehingga tajuk yang paling asas sekali pun. Dua Carta pai di atas membuktikan bahawa MCN juga berkesan untuk memberikan asas nahu yang betul dan kukuh kepada golongan pelajar yang tidak faham asas nahu Bahasa Arab apabila 100% pelajar lulus ujian pos.

b. Analisis Keputusan Mengikut Kualiti Gred

Pencapaian mereka bukan sekadar lulus bahkan kualiti gred juga meningkat sebagaimana ditunjukkan oleh carta pai berikut:



Carta 5.3: Peratus Keputusan Ujian Pra Tingkatan 5 Mengikut Gred.



Carta 5.4: Peratus Keputusan Ujian Pos Tingkatan 5 Mengikut Gred.

Dua carta pai di atas menunjukkan bahawa 88.52% atau 54 orang pelajar mendapat gred A-, A dan A+ dalam ujian pos. Ia berbeza dengan pencapaian ujian pra yang mana hanya 9.83% atau 6 orang pelajar sahaja yang memperolehi A- ke atas. Bahkan jika diperincikan lagi keputusan kedua – dua ujian tersebut dapat dilihat peningkatan ketara bilangan pelajar yang mendapat A+ dari 1 (1.64%) kepada 14 orang (22.95%), A dari 2 (3.28%) kepada 32 orang (52.46%) dan A- dari 3 (4.92%) kepada 8 orang (13.11%).

Apa yang menarik juga untuk dinyatakan ialah gred terendah yang diperoleh pelajar pada ujian pos adalah C+ dan tiada yang mendapat gred C,D,E dan F. Data kuantitatif ini jelas menunjukkan tahap keberkesanan MCN dalam membimbing pelajar ke arah menguasai nahu khususnya I'rab sangat tinggi.

c. Analisis Keputusan Pelajar Yang Gagal

Keberkesanan MCN bagi pelajar yang sederhana dan cemerlangan telah diketahui sebagaimana keterangan di atas. Namun, MCN juga perlu dilihat kesannya terhadap pelajar yang lemah. Keputusan ujian pra dan pos

Bil	Tahap Peningkatan Gred (ujian pra dan pos)	Tingkatan 5
1.	G – A+	0
2.	G – A	1
3.	G – A-	3
4.	G – B+	1
5.	G – B	1
6.	G – C+	2
7.	G – C	0
8.	G – D	0
9.	G – E	0
10.	G – G	0
JUMLAH		8

Jadual 5.2 : Taburan Peningkatan Gred Pelajar Yang Gagal

Dalam ujian pra seramai 8 orang pelajar tingkatan 5 telah memperolehi markah 39% ke bawah dan mereka dikira gagal. Namun, setelah mempelajari MCN pencapaian mereka meningkat kepada 0%. 3 orang dari mereka telah berjaya mencapai gred A- dan 1 orang mendapat A. Ia suatu peningkatan yang sangat memberangsangkan di luar jangkaan pengkaji. Tidak kurang juga pelajar gagal yang meningkat pencapaian mereka kepada B+ seramai 1 orang, B 1 orang, C+ 2 orang. Gred terendah yang diperoleh oleh responden adalah C+. Tiada yang mendapat gred C ke bawah.

Senarai panjang peningkatan ini mengukuhkan lagi bahawa MCN sangat berkesan untuk meningkatkan pencapaian dan penguasaan pelajar terhadap nahu bahasa Arab. Ia juga sangat sesuai dan berkesan untuk pelbagai aras pelajar sama pelajar aras rendah, sederhana dan tinggi. Keputusan ujian pos telah menunjukkan peningkatan pencapaian semua pelajar tanpa sebarang pengecualian.

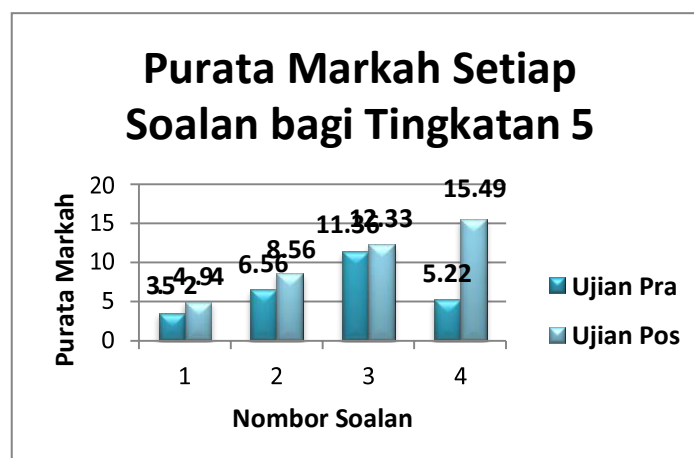
d. Analisis Keputusan Mengikut Setiap Soalan

Pencapaian pelajar ini boleh diperincikan lagi dengan melihat kepada pencapaian mereka dalam setiap soalan bagi keempat – empat soalan ujian pra dan pos. Sebelum dianalisis pencapaian pelajar bagi setiap soalan perlu diketahui perkara berikut terlebih dahulu.

Nombor soalan	Markah Penuh	Tajuk/ aspek yang diuji
1	5	Mawqi' dan hukum i'rab
2	10	Tanda – tanda i'rab
3	15	Beza antara jenis – jenis perkataan; ism, fi'l dan harf
4	20	I'rab yang lengkap
Jumlah	50	

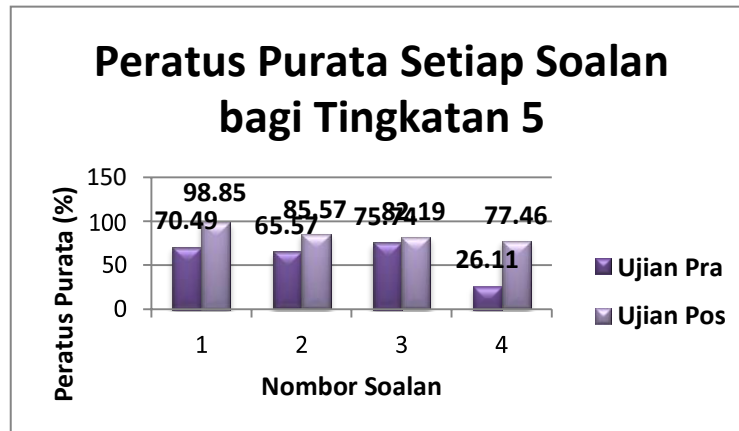
Jadual 5.2: Markah Penuh dan Tajuk Yang Diuji Bagi Setiap Soalan Dalam Ujian Pra dan Pos.

Min markah yang diperolehi pelajar bagi setiap soalan adalah sebagaimana berikut:



Graf 5.1: Purata Markah Setiap Soalan Ujian Pra dan Pos Tingkatan 5.

Jika dibandingkan tahap peningkatan antara keempat – empat soalan maka jelas bahawa soalan keempat mencapai peningkatan tertinggi sedangkan 3 soalan sebelumnya hanya meningkat sedikit sahaja. Ia dapat dilihat dengan lebih jelas berdasarkan peratusan berikut.



Graf 5.2: Peratus Purata Markah Setiap Soalan Ujian Pra dan Pos Tingkatan 5.

Dalam ujian pra min peratus pelajar hanya mendapat 26.11% sahaja bagi soalan empat sedangkan 3 soalan sebelumnya pencapaian pelajar agak seimbang antara 65.57% hingga 75.74%. perbezaan ini amat ketara. Manakala, terdapat perbezaan yang tinggi pada ujian pos terutama sekali bagi soalan 4 apabila peratus min markah mereka berada pada tahap 77.46%, meningkat hampir 3 kali ganda.

Perbezaan antara keempat – empat soalan ini lebih jelas kelihatan apabila disusun dalam tertib menurun sebagai mana jadual berikut:

Bil	Nombor Soalan	Peningkatan Markah	Peningkatan (%)
1.	4	10.27	51.35
2.	1	1.42	28.36
3.	2	2.00	20
4.	3	0.97	6.45

Jadual 5.3: Peratus Perbezaan Markah Bagi Setiap Soalan Antara Ujian Pra dan Pos Mengikut Tertib Menurun.

Sebagaimana dinyatakan semua aspek i'rab yang menjadi kelemahan pelajar menjadi fokus utama MCN dalam membantu pelajar dalam nahu bahasa Arab dan i'rab secara khasnya. Pernyataan ini terbukti benar dengan dapatan daripada ujian pos.

Peningkatan soalan 1 adalah disebabkan oleh Lagu Nasyid, Jadual I'rab Ism (JISM) dan Jadual I'rab Fi'l (JIF) yang telah dipelajari daripada MCN. Manakala, peningkatan ketara soalan 2 pula merupakan sumbangan besar Jadual Tanda I'rab (JATI) yang telah menyusun tanda i'rab ism dan fi'l dalam satu jadual yang ringkas dan padat. Manakala peningkatan markah di soalan 4 merupakan hasil daripada lagu dan ketiga – tiga jadual JISM, JIF dan JATI. Apa yang lebih jelas lagi ialah kesan daripada menggunakan kaedah i'rab pantas 5 soalan scan yang sangat banyak membantu pelajar menyusun dan mengenalpasti i'rab.

Namun begitu, markah purata untuk soalan 3 merupakan peningkatan yang paling rendah. Ini adalah disebabkan semasa bengkel pengkaji tidak menekankan aspek mengenal ism, fi'l dan harf. Sebaliknya pengkaji hanya meminta pelajar membacanya sendiri sahaja

tanpa huraian dan latihan yang mencukupi. Ini adalah kerana pengkaji beranggapan bahawa mereka sudah menguasai topik tersebut, rupa – rupa anggapan tersebut tidak tepat. Dapat disimpulkan juga bahawa MCN memerlukan moderator untuk membimbing pelajar dengan menggunakan modul. Adalah penting bagi guru dan pelajar mengetahui apa yang paling penting daripada yang penting dan perlu ditekankan.

Apa yang dapat disimpulkan daripada keputusan ini ialah kebanyakan pelajar mempelajari dan memahami mawqi, tanda – tanda i'rab, kategori perkataan secara berasingan. Mereka telah memahami setiap tajuk tersebut walau pun belum cukup menguasainya. Ini dapat dilihat apabila markah purata mereka bagi soalan 1, 2 dan 3 melebihi 65% pada ujian pra.

Namun begitu, kelemahan utama mereka yang dapat dikesan daripada ujian pra ini ialah tidak boleh menghubungkan antara jenis perkataan, mawqi i'rab, tanda – tanda i'rab yang dipelajari dengan cara susunan i'rab lengkap pada soalan 4. Sedangkan, jawapan di soalan 4 hanyalah pelengkap kepada i'rab sahaja. Setelah pelajar dapat menentukan jenis kalimah, hukum i'rab dan mawqi' i'rab serta tanda – tandanya pada soalan nombor 1 hingga 3, sepatutnya mereka hanya perlu menggunakan jawapan di soalan 1,2 dan 3 dengan sedikit olahan untuk melengkapkan i'rab di soalan 4. Namun, perkara ini tidak berlaku dalam ujian pra. Manakala, setelah mempelajari kaedah 5SS yang diperkenalkan oleh MCN pelajar mula memahami cara menghubungkan antara ketiga – tiga soalan lalu digunakannya untuk menyempurnakan I'rab di soalan keempat. Oleh yang demikian, sebagaimana yang dapat dilihat pada ujian pos peningkatan mendadak keputusan pelajar bagi soalan 4 dan markah keseluruhan ujian.

Apa yang menarik untuk dinyatakan juga bahawa soalan 1 hingga 4 dapat diselesaikan dengan mudah hasil daripada pembelajaran dan penguasaan mereka terhadap Jadual I'rab Ism (JISM), Jadual I'rab Fi'l (JIF) dan Jadual Tanda I'rab (JATI) yang merupakan elemen penting kaedah 5 SS.

Kesimpulannya, pengetahuan sedia ada pelajar dalam I'rab berada pada tahap sederhana. Di samping itu, kelemahan untuk menghubungkan antara aspek – aspek mawqi, tanda I'rab dan jenis – jenis perkataan membuatkan mereka keliru dan salah faham terhadap konsep I'rab. Lantaran itu, ia mengakibatkan mereka tidak tahu cara untuk memulakan I'rab. Permasalahan dapat ditangani dengan baik oleh MCN melalui 5SS, JISM, JIF dan JATI. Ia membuktikan bahawa MCN dan 5SS sangat berkesan untuk para pelajar menengah atas dalam pembelajaran nahu bahasa Arab.

5.2 Analisis dan Dapatan Tinjauan

Fokus utama pengkaji dalam menjadikan data ketika menjalankan tinjauan ialah bagaimana mendapat jawapan yang memuaskan daripada responden (Syed Arabi Idid, 1991:69). Bagi memenuhi matlamat ini, satu borang tinjauan diedarkan kepada semua responden selepas sesi bengkel MCN (NASSCO). Pelajar diminta memberi komen mereka terhadap bengkel dan modul dengan lebih jujur tanpa rasa malu atau takut. Dapatan tinjauan menunjukkan bahawa pelajar dapat menguasai I'rab selepas mempelajari kaedah I'rab Mudah I'rab 5 Soalan Scan. Ia boleh dilihat melalui komen – komen mereka, antaranya:

1. *“Amat memberansangkan kerana saya yang pada mulanya tidak mahir dalam menggunakan I’rab akhirnya boleh menggunakan I’rab dengan lebih mudah dan cepat dengan kaedah 5 soalan scan.”*
2. *“5 Soalan Scan sangat membantu saya menyusun dan memulakan step-step I’rab.”*
3. *“Alhamdulillah misi utama tercapai iaitu from zero to hero. Daripada saya tahu tak tahu pasal I’rab, apabila join bengkel ini terus mahir seperti hero dalam I’rab.”*
4. *“Bagus dan terbaik! Saya sekarang mudah nak I’rab berdasarkan kaedah 5 scan dan jadual-jadual yang diberikan.”*
5. *“Bengkel ini dapat membuka minda saya dalam sesi pembelajaran bahasa arab. Kaedah 5 scan membantu saya dalam mengikut step menjawab I’rab. Ianya benar-benar membantu.”*

Komen berkaitan dengan kaedah 5SS adalah yang paling banyak ditulis pelajar dalam borang tinjauan yang diberikan. Ia menunjukkan bahawa 5SS sangat bermakna dan diperlukan oleh mereka. Komen pelajar ini merupakan ekspresi langsung para terhadap formula baru yang diperolehi dalam bengkel NASSCO selama 5 jam. Ayat – ayat mereka menggambarkan perasaan dan keterujaan mereka yang selama ini tidak tahu memulakan dan menyusun I’rab. Setelah diperkenalkan dengan cara baru I’rab mereka berasa gembira dan teruja kerana masalah yang mengganggu pemikiran dan motivasi serta keyakinan diri mereka dalam mempelajari bahasa Arab dapat diselesaikan dengan kaedah 5SS.

Kekeliruan pelajar dapat diperbetulkan melalui interaksi pelajar dengan rakan – rakan mereka semasa sesi latihan tubi sebagaimana yang dicadangkan oleh Teori Konstruktivisme (Hafiz Hanif, 2016). Ia seolah – olah telah meneroka perasaan pelajar dengan memberi jawapan kepada setiap persoalan pelajar dalam I’rab secara tersusun satu langkah demi satu langkah. Kesimpulannya, Kaedah 5SS sangat sesuai dan berkesan bagi pelajar menguasai I’rab bahasa Arab. Di samping itu juga, ia menunjukkan bahawa MCN berkesan untuk meningkatkan motivasi pelajar dalam mempelajari bahasa Arab. Menurut pendokong Konstruktivisme motivasi sangat penting kerana ia adalah kunci kejayaan.

5.3 Analisis dan Dapatan Temu Bual

Bagi pengkaji adalah perlu untuk melihat kesan MCN dalam jangka yang lebih panjang khusus terhadap PdP oleh guru – guru mata pelajaran di dalam kelas. Ia bagi melihat kesan MCN terhadap proses pembelajaran nahu di dalam kelas oleh guru mata pelajaran. Antara aspek yang dilihat sama ada MCN membantu guru mata pelajaran dalam proses PdP dalam kelas atau sebaliknya. Ia juga bagi melihat sama ada kesan tersebut bersifat jangka pendek atau pun jangka panjang. Oleh yang demikian, setelah sebulan lebih daripada tempoh bengkel NASSCO diadakan pengkaji, mengambil inisiatif menemubual 4 orang guru yang mengajar subjek LAM di SAMHL. Dua daripadanya mengajar pelajar tingkatan 4 dan 2 lagi mengajar tingkatan 5. Transkripsi temu bual adalah seperti berikut:

Pengkaji	Ada perubahan atau perbezaan tak pelajar di dalam kelas selepas mengikuti bengkel Modul Cerita Nahu baru – baru ini?
Guru Mata Pelajaran 1	Ok, sebelum menyertai bengkel tersebut, saya nampak perbezaannya. Kalau sebelum program tersebut, pelajar kelihatan pasif ketika menjawab soalan, dan tidak faham. Kita perlu banyak tanya dan memberi penerangan. Oh, maksudnya mereka pasif itu sebab mereka blur atau tidak tahu? Tiada idea?

	<p>Ya, kita ajar tu mereka baru tahu. Tapi selepas program tersebut, kita bagi clue sedikit, mereka sudah boleh menjawab. Mereka sudah ada ilmu tersebut.</p> <p>Mereka cepat tangkap?</p> <p>Ya, mereka sudah belajar. Kita hanya mengajar ulangan kali ke-2 lah. Jadi, mudah bagi kita. Saya nampak pelajar lebih mudah faham.</p> <p>Jadi, mula-mula mereka pasif, kemudian mereka menjadi lebih aktif, rajin belajar dan menjawab.</p> <p>Kemudian, mereka juga mudah faham dan ada respon apabila ditanyakan soalan. Jadi, bila kita tanya sesuatu, mereka boleh menjawab, ada tindak balas.</p> <p>Mereka boleh sambung?</p> <p>Ya, mereka boleh sambung. Sebab sebelum ini, kita mengajar subjek tersebut seperti subjek yang baharu. Mereka baru terimanya pertama kali. Mereka pun masih blur-blur. Selepas program tersebut, mereka sudah tahu asas pelajaran tersebut. Jadi kita hanya perlu tambah sedikit apa maklumat yang ada. Selain itu saya juga nampak pelajar lebih bekerjasama.</p> <p>Oh, dari segi sikap juga?</p> <p>Ya, sikap mereka juga berubah. Mereka lebih berminat.</p> <p>Oh, persepsi mereka terhadap bahasa Arab itu sudah berubah?</p> <p>Ya, sebab mungkin sebelum ini mereka fikir bahasa Arab itu susah. Dari sudut komunikasi pun, kita jarang menggunakan bahasa Arab, kan? Jadi, selepas program itu, mereka dapat lihat bahawa bahasa Arab itu lebih mudah.</p>
Guru Mata Pelajaran 2	<p>antara perubahan yang saya nampak ialah mereka lebih cepat memahami dari sudut I'rab. Mereka lebih cepat tangkap, berbeza dengan sebelum ini. Kalau kita tanya, mereka teragak-agak untuk menjawab kerana mereka masih samar-samar tentang I'rab. Selepas bengkel tersebut, kita dapat lihat perubahan, seolah-olah mereka faham dengan jelas apa I'rab itu.</p> <p>Seperti mawqi', begitu?</p> <p>Ya contohnya apabila kita tanya sahaja I'rab untuk sesuatu, mereka boleh terus sebut mawqi', kemudian hukumnya.</p> <p>Ada lagi selain perkara itu? Perubahan lain yang ustaz nampak?</p> <p>Selain itu, pelajar menjadi lebih advanced dalam sudut Nahu ini sebab mereka membaca buku ini, dan ada beberapa tajuk yang bukan dalam silibus. Tetapi mereka telah mengambil maklumat tersebut lebih awal. Mereka ada datang tanya saya tentang tajuk tersebut.</p> <p>Contohnya?</p> <p>Contohnya, tentang tajuk munada. Pelajar Tingkatan 4 datang bertanyakan kepada saya tentang munada sedangkan tajuk itu tiada dalam silibus. Jadi, maklumat yang mereka ambil lebih awal itu amat bagus sebagai persiapan untuk tahun hadapan.</p> <p>Terima kasih, ustaz.</p> <p>Sama-sama.</p>

Guru Mata Pelajaran 3	Perubahan, ada. Kebanyakan daripada mereka sesuai menggunakan konsep mengenal I'rab sedemikian yang ustaz dedahkan baru-baru ini.
Guru Mata Pelajaran 4	Dari segi I'rab, 5 Ibn Sina memang berkebolehan untuk I'rab sebab kelas itu saya ajar. Kalau 5 Khawarizmi, tidak pasti. Tetapi setakat ini, memang ada perubahan. Mereka boleh I'rab dengan lebih pantas. Oh, lebih pantas, ya? Ya, sebab mereka sudah boleh membezakan. Itu dari segi I'rab. Ya, memang kita mengajar pun I'rab sahaja. Kalau yang kelas 5 Ibn Sina itu ok, laju.

- **Tulisan tebal (bold)** = dialog pengkaji mencelah temu bual untuk mendapat kepastian atau bantuan mengembangkan isi lebih daripada isi utama.

Berdasarkan temu bual yang dijalankan didapati beberapa kesan terhadap pelajar di dalam kelas antaranya, mudah faham nahu dan I'rab yang diajar. Semua guru yang ditemubual memberikan respon sedemikian bahkan guru 4 melihat bahawa pelajar menjawab soalan I'rab dengan lebih pantas selepas eksperimen dijalankan.

Guru 2 menambah perbualan dengan memberitahu bahawa ada di kalangan pelajar yang bertanyakan soalan yang *advance* (terkedepan) di dalam kelas. Mereka bertanyakan soalan yang melibatkan silibus Lughah Arabiyyah Mu'asiroh (LAM) tingkatan 5 kerana mereka membaca MCN. Sikap ini sangat baik untuk kemajuan pembelajaran para pelajar. Ia menunjukkan bahawa MCN boleh mengayakan pengetahuan kea rah yang lebih luas.

Guru 1 pula melihat bahawa sikap pelajar berubah dan memberi kerjasama dengan cepat apabila disoal di dalam kelas. Mereka juga menunjukkan perubahan sikap dengan memberikan lebih kerjasama yang aktif di dalam kelas dan tidak pasif seperti sebelum itu. Pelajar yang telah mempunyai asas bahasa Arab yang jelas akan meningkat keyakinan diri mereka dan berupaya bertindak lebih aktif di dalam kelas.

Selain itu, antara kesan MCN terhadap pelajar ialah persepsi mereka berubah daripada kurang berminat dengan subjek LAM kepada meminatinya. Jika sebelum ini mereka berpandangan bahawa bahasa Arab itu susah tetapi selepas mengikuti bengkel NASSCO mereka mula mengatakannya mudah. Demikianlah yang dinyatakan oleh guru 1.

Kesimpulan daripada temu bual dengan guru – guru mata pelajaran dapatlah dinyatakan bahawa MCN dan 5SS memberi kesan terhadap proses PdP di dalam kelas. Antara kesan tersebut ialah pelajar meminati bahasa Arab, nahu dan I'rab, aktif menjawab. Ia didorong oleh pembelajaran dari persekitaran serta mengambilberat pengetahuan sedia ada pelajar selari dengan prinsip Konstruktivisme. Selain itu, guru mendapati bahawa pelajar mampu menjawab soalan dengan pantas sebab mereka mudah faham apa yang diajar di dalam kelas.

6. RUMUSAN DAN PENUTUP

Daripada hasil dapatan yang diperolehi, pengkaji telah menjawab semua persoalan kajian dan semua objektif yang telah digariskan berjaya dicapai. Secara keseluruhannya, kajian ini menunjukkan bahawa MCN sangat sesuai dan berkesan kepada penguasaan nahu

bahasa Arab pelajar menengah atas. Bukan sekadar kesesuaian dan keberkesanan melalui ujian pencapaian bahkan ia dinilai secara kualitatif melalui tinjauan pelajar dan temu bual bersama guru mata pelajaran juga. 5SS terbukti berkesan menyelesaikan masalah miskonsepsi pelajar dalam nahu dan i'rab.

Rujukan

Asmah Haji Omar. (2008). *Kaedah Penyelidikan Bahasa Di Lapangan*. Dewan Bahasa dan Pustaka, Kuala Lumpur

Babbie, E. (2004). *The Practice of Social Science Research* (10th ed.). Belmont, CA: Thomson/Wadsworth.

Fairuz Mohamad. (2019). *Cerita Nahu*. Pusat Tuisyen Faiza Jaya, Cheras, Selangor.

Ghazilah Mohd Isa. (2012). *Pembinaan Dan Penilaian Modul Pengajaran Pola Ayat Bahasa Arab*. Kuala Lumpur: Universiti Malaya.

Hafiz Hanif. (2016). *Teori Pembelajaran Konstruktif*.
<https://www.youtube.com/watch?v=VMGtFlkqHAg>

I.G.A. Lokita Purnamika Utami. (2016.) *Teori Konstruktivisme dan Teori Sosiokultural: Aplikasi Dalam Pengajaran Bahasa Inggeris*. Jurusan Pendidikan Bahasa Inggris, Program Pascasarjana, Universitas Negeri Malang, Jalan Semarang 5, Malang-Indonesia. PRASI Vol. 11.

Mohamad Azrien Mohamed Adnan and friend, (2014) *Journal of Islamic Studies and Culture*, American Research Institute for Policy Development. Vol. 2(2) . 55-70.

Mok Soon Sang. (2014). *Pedagogi Untuk Pengajaran dan Pembelajaran*, Penerbitan Multimedia, Selangor.

Sharifah Alwiah Alsagoff. (1987). *Teknologi Pengajaran*, Dewan Bahasa dan Pustaka, KPM, Kuala Lumpur.

Syed Arabi Iddid. (1991). *Kaedah Penyelidikan Komunikasi dan Sains Sosial*, Dewan Bahasa Dan Pustaka, Kuala Lumpur.

Toni Pransiska. (2015). *Konsep I'rab Dalam Ilmu Nahwu*, al-Mahāra, Vol. 1, No.1, Jogjakarta.